

Словарь

авангардисты – последователи авангардизма, модернистских течений в искусстве XX века, отрицающих традиционные формы, стили и принципы, развиваемые в реализме.

автономия – самоуправление; самостоятельность и независимость в принятии конкретных решений.

аграрная реформа – преобразование системы земельной собственности; чаще всего осуществляется широкомасштабной передачей населению государственной земли или земель, ранее экспроприированных государством.

айзсарги – военизированная организация в Латвийской Республике в 1919–1940 гг., поддерживавшая под руководством полиции порядок и безопасность в окрестностях.

арийцы – здесь: обозначение, используемое Третьим рейхом и его вождем Адольфом Гитлером для германцев (немцев).

Атмода (пробуждение) – три разные, но идеологически родственные национальные движения в Латвии.

здесь: Третья Атмода, или Поющая революция – общественное движение, которое привело к восстановлению независимости Латвии в 1991 году.

балтийские немцы (остзейские немцы) – говорящие на немецком языке жители на территориях современной Латвии и Эстонии; родились и жили на территории Балтии, но осознавали свою принадлежность к немецкой культуре.

Балтийский ландесвер, или Земессардзе Латвии – военные подразделения, которые начали формироваться в ноябре 1918 года и договором от 7 декабря 1918 года о создании ландесвера стали первой армией Латвийской Республики; состояли в основном из балтийских немцев.

Балтийский путь – акция, совместно организованная и осуществленная народными движениями балтийских стран (Латвийским народным фронтом, Эстонским народным фронтом и Литовским народным движением «Саюдис») 23 августа 1989 г., которая на международном уровне продемонстрировала единство и решимость балтийских народов бороться за восстановление государственной независимости стран Балтии.

баррикады – импровизированные заграждения, размещенные на улицах или вблизи объектов с целью предотвращения или затруднения движения противоборствующих сил; историческое обозначение мер защиты Латвийской

Республики, восстановленной 4 мая 1990 года, от агрессии СССР, которые были организованы в Риге и других городах Латвии с 13 по 27 января 1991 года.

беженец – лицо, покинувшее страну своего проживания, спасаясь от преследований, войны или по другим исключительным причинам.

«Бермонтада» – часть войны за независимость Латвии, в ходе которой произошло нападение Западной Добровольческой русской армии П. Бермондта; с 8 октября 1919 г. по 3 декабря 1919 г. Вооруженные силы Латвии при поддержке союзников Антанты отбили атаку и полностью разгромили своего противника.

Борьба за свободу (война за независимость Латвии) – борьба Временного правительства Латвии и его вооруженных сил за обеспечение независимости Латвии с момента провозглашения Латвии 18 ноября 1918 года до заключения мирного соглашения между Латвией и Россией 11 августа 1920 года.

Великая депрессия – термин, используемый для описания глобального экономического кризиса, который начался в США в октябре 1929 года.

вербовать – вовлекать в состав чего-либо, привлекать к какому-либо делу, движению.

Верховный Совет – высший законодательный орган СССР, избиравшийся сроком на пять лет.

вождь – здесь: авторитарный глава государства, поддерживающий свою власть при помощи военных, спецслужб и послушных ему чиновников; диктатор.

геноцид – любое действие, направленное на полное или частичное уничтожение какой-либо национальной, этнической, расовой или религиозной группы как таковой: путем убийства, причинения физических повреждений или умственного расстройства членам такой группы; преднамеренно создавая для этой группы такие жизненные условия, которые рассчитаны на полное или частичное уничтожение, путем преднамеренного ограничения рождаемости в этой группе; путем принудительного переселения детей из одной группы людей в другую.

ГУЛАГ (Главное управление исправительно-трудовых лагерей и колоний) – подразделение НКВД, которое с 1930 по 1960 год управляло концентрационными лагерями и лагерями исправительных работ на территории СССР; важнейший инструмент политических репрессий в СССР.

девальвация – понижение курса официальной национальной валюты относительно других валют или золота.

дезертир – человек, сбежавший из воинской части.

Декларация независимости, или Декларация Верховного Совета Латвийской ССР о восстановлении независимости Латвийской Республики – документ,

которым 4 мая 1990 года была восстановлена Конституция Латвийской Республики, принятая 15 февраля 1922 года; декларация объявила военную агрессию СССР в 1940 году международным преступлением и восстановила суверенитет Латвийской Республики.

денационализация – процесс, в котором право собственности на предприятие или имущество от публичного сектора (государства) передается обратно собственнику (физическому или юридическому лицу).

депортация – принудительная высылка, перемещение, изгнание по политическим мотивам или из-за уголовных преступлений.

дивизия – крупная воинская часть с несколькими полками или бригадами численностью от 10 000 до 30 000 военных.

Европейский союз – экономический и политический союз 27 европейских стран, действующий на основе соглашений между странами.

«Железная дивизия» – войсковое соединение немецких наемников во время войны за независимость Латвии, сформированное из военнослужащих демобилизованной 8-й армии Германской империи и наемников-добровольцев.

идентичность – набор характеристик и черт, которыми человек, группа или нация отличается от других.

идеология – система взглядов, отражающая идеалы и интересы какой-либо группы.

изгнание – добровольное оставление страны (эмиграция) во избежание возможных репрессий; вид наказания, который предусматривает запрет на посещение или поселение в определенном районе – в отличие от депортации или ссылки, человек может выбирать место поселения.

политическое изгнание – изгнание по политическим причинам, например, из-за политических угроз.

бытовое изгнание – изгнание по бытовым причинам, например, по экономическим.

индустриализация – преобразование общества из аграрного (в основе которого сельское хозяйство) в индустриальное (в основе которого производство); развитие механизированного производства.

Интерфронт, или Интернациональный фронт трудящихся – общественная организация, поддерживаемая Коммунистической партией Латвии, которая боролась за сохранение СССР и против восстановления независимости Латвии.

КГБ (Комитет государственной безопасности) – агентство государственной безопасности СССР.

коллорабационизм – осознанное, добровольное и умышленное сотрудничество с врагом в его интересах и в ущерб своему государству.

коллорабационист – лицо, сотрудничающее с врагом или оккупантом и действующее в ущерб своему государству.

коллективизация – переход от индивидуальных крестьянских хозяйств к коллективным хозяйствам – к колхозам и совхозам в СССР.

коллективная амнезия – обозначение того, что широкий круг людей не упоминает или «забывает» какое-либо событие или деятельность; обычно относится к событию, которое большая группа, например, народ, не хочет вспоминать из-за полученной травмы.

колхоз, или коллективное хозяйство – организованное и контролируемое государством сельскохозяйственное коллективное хозяйство в СССР, в котором все средства производства были общей собственностью колхоза; в отличие от формы хуторов и крестьянских хозяйств.

коммунальная квартира – квартира, в которой несколько семей (домохозяйств) проживают совместно и делятся помещениями общего пользования.

коммунизм – общество будущего, описанное в теории марксизма, – общество без классов, где средства производства будут принадлежать всем, члены общества будут равны в правах и возможностях по принципу «от каждого по способностям, каждому по потребностям»; официальная составляющая и цель политики СССР.

коммунисты – сторонники и защитники идеи коммунизма, члены коммунистической партии.

конъюнктура – совокупность признаков, характеризующих состояние народного хозяйства в определенный период: изменчивость валового внутреннего продукта страны, занятость, заработная плата и т. д.

кооператив – здесь: добровольное объединение лиц с целью оказания услуг.

кулаки (т.е. те, кто держат в кулаке всю деревенскую общину) – термин, используемый Российской Империей и СССР для обозначения зажиточных крестьян; категория крестьян, главным признаком которых была большая площадь хозяйства и использование наемного труда в своем хозяйстве.

культ личности – преувеличенное прославление, восхваление и некритическое поклонение человеку (чаще всего, политику или главе государства), приписывание ему несуществующих, а иногда и невозможных качеств (непогрешимость, гениальность, даже божественность и т.п.) и фантастических заслуг на благо общества.

«Курземский котел», или Курземская крепость – обозначение осады немецких войск на Курземском полуострове во время Второй мировой войны, возникшей 9–10 октября 1944 года, когда Красная Армия вышла к Балтийскому морю в районе Мемеле и отрезала отход немецкой группе войск «Север» по суше.

лагерь беженцев – временное место убежища для беженцев, где можно получить питание, кров, медицинскую помощь.

Латвийский Национальный комитет – орган, созданный Латвийским Центральным советом в 1945 году, которому планировалось поручить функции Временного правительства; его руководителем стал Р. Бангерский; ЛНК стал региональным органом (действовал в земле Шлезвиг-Гольштейн), занимающимся вопросами беженцев.

Латвийский рубль – денежная единица в Латвии, которая использовалась с 1919 по 1922 год и с 1992 по 1993 год.

Латвийский Центральный совет – объединенный центр высшего политического руководства Латвии с подпольным правительством во время оккупаций Латвии с 1943 по 1994 год (действовал до 1951 года), созданный с целью координации различных движений сопротивления для восстановления независимости Латвии.

Латышский легион – совокупность латышских воинских формирований, входящих в состав вооруженных структур нацистской Германии, которая оккупировала территорию Латвии во время Второй мировой войны.

левые – идеология оппонирования власти, которая отрицает легитимность существующего господства и предьявляет политическую альтернативу.

легализация – здесь: легализироваться – сдаться без наказания.

«лесные братья» – небольшие вооруженные группы бойцов, которые методами партизанской войны боролись с советской оккупационной властью в Латвии. Неофициальное название всех этих движений в Балтии.

ЛКС (Латышский Крестьянский союз) – одна из крупнейших и наиболее влиятельных партий в Латвии в первой половине XX века; социальной базой партии были зажиточные крестьяне.

ЛСДРП (Латвийская социал-демократическая рабочая партия) – первая латвийская политическая партия (основана в 1904 году), поддерживающая социализм, или равенство, достигнутые постепенным и демократическим путем.

меморандум – одна из форм дипломатической переписки; изложение обсуждаемого вопроса.

меценат – человек, добровольно занимающийся материальной поддержкой науки и искусства.

модернизм – обозначение различных новых направлений, тенденций и течений в мировом искусстве, архитектуре, музыке, литературе конца XIX века и 1-й половины XX века, объединенных оспариванием или отрицанием традиций, различными экспериментами в области стиля и формы, развитием новых стилей.

Народный фронт Латвии – основанное в 1988 году общественно-политическое движение и организация периода Атмоды, сыгравшая решающую роль в восстановлении независимости Латвии.

НАТО (Организация Североатлантического договора) – военный альянс, объединяющий несколько стран Европы и Северной Америки, направленный на поддержание и развитие как национальных, так и сил обороны всего альянса.

нацизм, или национал-социализм – совокупность радикальных идей в Германии, сочетающая расовые и антисемитские теории с идеями социалистического управления; приобрела популярность после прихода к власти Гитлера, поскольку нацизм стал официальной политикой Третьего рейха.

национализация – процесс, посредством которого частная собственность или частный бизнес переходит в руки государства.

национализм – политическая идеология, которая считает свой нацию и его идентичность наиболее важными и уверяет, что она значительно отличается от других наций.

национал-коммунисты – движение латышских коммунистов в Латвийской ССР (наиболее ярко проявившееся в Коммунистической партии Латвийской ССР) с 1956 по 1959 год, которое выступало за ограничение миграции в Латвии, укрепление статуса латышского языка и ограничение масштабов индустриализации.

«национальные партизаны» – небольшие вооруженные группы бойцов, которые методами партизанской войны боролись с советской оккупационной властью в Латвии.

нацисты – последователи национал-социалистической идеологии.

нейтральный (олимпийский) флаг – флаг Олимпийских игр, белый флаг с олимпийским символом, состоящим из пяти колец разного цвета, символизирующих пять континентов, под которым спортсмены соревнуются на Олимпийских играх, если их стране Международный олимпийский комитет запретил участвовать в играх, а также в других случаях.

номенклатура – должности в государственном управлении и в управлении предприятий в СССР, на которые сотрудники могли назначаться только с согласия соответствующего комитета Коммунистической партии; обозначение для государственных чиновников СССР.

Нюрнбергский трибунал, или Нюрнбергский международный военный трибунал – суд, состоящий из судей, назначенных четырьмя государствами-союзниками, задачей которых было судебное разбирательство нацистских преступлений. Нюрнбергский трибунал действовал с 1945 по 1949 год.

оккупант – тот, кто участвует в оккупации; представитель оккупационной власти.

оккупация – захват территории другого государства вооруженными силами и установление на ней своего управления.

оппозиционер – человек, действующий против власти, отстаивающий противоположные взгляды; сторонник, участник оппозиции.

офшор (от англ. offshore – «вне берега») – страна или территория с особыми условиями ведения бизнеса для иностранных компаний, в которой компании получают освобождение от уплаты налогов и необходимости сдачи отчетности.

пакт – международное соглашение, договор, имеющий особое значение в политических отношениях.

пакт Молотова-Риббентропа (также пакт Гитлера-Сталина) – пакт о ненападении между Германией и СССР, подписанный в 1939 году; договор гарантировал нейтралитет для СССР в случае войны между Германией и Польшей или западными союзниками, а секретные протоколы пакта указывали границы сфер влияния двух держав.

парламентская демократия – демократическая система правления, при которой исполнительная власть подотчетна парламенту (следовательно, народ избирает членов парламента); противоположность президентской системе.

партия Ленина-Сталина – обозначение Коммунистической партии Советского Союза во время правления Сталина.

парторг – руководитель первичной организации коммунистической партии, например, волости.

переворот – резкая смена правительства, власти в государстве, несовместимая с демократической системой управления.

перестройка – политика политических и экономических реформ 1985–1990 гг., инициированная Генеральным секретарем ЦК КПСС Михаилом Горбачевым; период, когда СССР руководил Михаил Горбачев.

пленум – общее собрание членов организации.

правые – идеология социального господства, выражающая интересы господствующего социального класса.

приватизационный сертификат – предоставленная государством ценная бумага, которая может использоваться только один раз в качестве средства оплаты приватизируемого государственного или муниципального имущества.

приватизация – процесс, при котором право собственности на предприятие из публичного (государственного) сектора передается частному сектору (физическим и юридическим лицам).

пролетарский интернационализм – часть идеологии марксизма, основная идея которой выражалась в лозунге «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!»; идея доминирующей роли пролетариата или рабочих и крестьян в международном масштабе.

пропаганда – распространение достоверной или вводящей в заблуждение информации большому количеству людей для достижения желаемого эффекта.

путч, или государственный переворот – резкая смена правительства, власти в государстве, несовместимая с демократической системой управления.

реакционеры – враги прогресса и демократии, сторонники реакции (противодействия).

рейх (Третий рейх) – неофициальное название нацистской Германии (1933–1945 годы).

репатриация – добровольное переселение в страну, гражданином которой является лицо или один из его родственников по восходящей линии.

репрессии – насильственные средства наказания, такие как угнетение, преследование и ограничение прав, применяемые властью.

реприватизация – передача в частную собственность государственного имущества, ранее принадлежавшего частному капиталу и подвергшегося в свое время национализации.

рубль – валюта России и других стран.

русификация, или обрусение – государственная политика, направленная на навязывание русского языка и культуры с целью насильственной ассимиляции или включения представителей других национальностей.

социалистическая экономика – экономическая система СССР, для которой характерны государственная собственность как основная форма собственности, подчинение экономики идеологическим целям и контролю, цены, назначаемые государством (законы свободного рынка не действуют) и экономическое развитие в соответствии с централизованно утвержденным планом.

социалистический реализм – художественный метод в искусстве, который развивался в Советском Союзе и стал доминирующим в коммунистических странах; характеризовался идеологически ориентированным стилем и популяризацией социалистических идей, этот стиль искусства часто использовался для приукрашивания действительности.

спекуляция – покупка и продажа с целью заработка на обменном курсе или разнице цен, например, покупка по более низкой цене и продажа по более высокой цене; в СССР за это полагалось уголовное преследование.

стипендия – финансовая поддержка студентов, обычно присваиваемая за усердие в учебе.

террор – организованная государством политика запугивания или подавления политических оппонентов силовыми методами.

ультиматум – требование, связанное с ограничением времени, данного на его исполнение, а также с угрозой серьезных последствий в случае его неисполнения.

усадеб, имение – экономически и административно единая территория с сельскохозяйственными и несельскохозяйственными землями и водами, крестьянскими подворьями и деревнями, комплексом хозяйских жилых домов, мастерскими, амбарами, конюшнями и т.д.

фашизм – правое авторитарное политическое движение, которое было доминирующей идеологией в Италии с 1922 по 1943 год под руководством лидера Бенито Муссолини; этот термин часто используется для обозначения аналогичных политических движений во время Второй мировой войны в Европе, включая нацистскую Германию.

фашисты – сторонники фашистской идеологии.

«французская группа» – обозначение, данное органами безопасности СССР группе диссидентов латвийской интеллигенции, которую в 1950 и 1951 годах сотрудники Наркомата безопасности Латвийской ССР обвиняли в буржуазном национализме и участии в антисоветских собраниях; основанием для обвинения было обсуждение книги французского писателя Андре Жида «Возвращение из СССР» (1936), разоблачающей идеологию Сталина.

фюрер – официальный титул главы государства в Третьем рейхе.

Холокост – массовое истребление евреев во время Второй мировой войны нацистской Германией.

цензура – запрет властями на воспроизведение и распространение информации, которую они считают нежелательной.

чекист – сотрудник тайной полиции, работающий в ЧК.

«черный рынок» – торговля товарами и услугами, выходящая за рамки официально установленной и разрешенной торговли.

чистка кадров – проверка сотрудников (кадров) и увольнение несоответствующих (также нежелательных при авторитарных и тоталитарных режимах) сотрудников.

ЧК, или Всероссийская чрезвычайная комиссия (Всероссийская чрезвычайная комиссия по борьбе с контрреволюцией и саботажем при СНК РСФСР, ВЧК) – политическая полиция Советского Союза, которая также исполняла репрессивные функции полиции.

экономическая блокада – экономическая изоляция государства с целью препятствовать его экономическому развитию. Блокада выражается в разрыве экономических связей, таких как внешнеторговые, финансово-кредитные отношения и так далее. Причиной экономической блокады обычно является агрессивная политика данного государства, которая может угрожать другим странам.

SD (с немецкого SicherheitsDienst) – служба внешней разведки в нацистской Германии.

SS (с немецкого Schutzstaffel) – элитная внутренняя военизированная структура нацистской партии, подчинявшаяся только фюреру.